

Megjelen hetenkint kétszer  
szerdán és szombaton este.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
Sátoraljaujhely, Főtér 9 szám.

Telefon: 42. szám.

Kéziratokat nem adunk vissza.

Nyilttérben minden garmond sor 40 fill.

# ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP.

Előfizetési ára:

Egész évre 10 korona, féltre 5 kor  
negyedévre 2.50 korona.  
— Egyes szám ára 10 fillér. —

Hirdetési díj:

Hivatalos hirdetéseknek minden szó után  
2 fill. Petít betűknél nagyobb, avagy  
díszbetűkkel, vagy kerettel ellátott hir-  
detések térmérték szerint egy négyszög  
centim. után 8 fill. — Allandó hirdeté-  
seknek árkedvezmény.

## Tisza István Aradon.

— okt. 5.

Az Urnak 1910. esztendejében, október 6-án: holnap az aradi vesztőhelyen Tisza István gróf, Tisza Kálmán fia mond gyászoló beszédet a 13 vértanu emlékezetére. Nem azért írjuk ezt ezen a helyen, mintha csodálni valónak tartanánk, hogy a magyar képviselőház fájdalma ezen a napon Tisza István ajakán idézi fel a 48-as tragédia szellemeit. Elvégre, ez időszertint a magyar országgyűlést Tisza Istvánnál fényesebben, igazabban és karakterisztikusabban senki sem reprezentálhatja és több joggal és több öntudattal senki sem szólhat a nemzet képviselőjében. Az ő fogalomma finomult neve a parlament szónokának megválasztásánál szinte önmagától és eruptív erővel tolt elötte. Nem, nem azért. Mert azok a magasztos érzések, amelyek az aradi tizenhárom véres martiriumához fűződnek, nem tolmácsolhatóbbak ékebben szóló magyar ember ajkáról, mint a Tisza Istváné, akinek egyénisége a nemzeti érények oly színes koszorúját egyesíti magában. — Csupán a politikai taktikának egy rendkívül üdvös és multak botorúságát szanaló tényét akarjuk regisztrálni Tisza István ezen missziójának hangsúlyozásával.

A régi szabadelvű-pártot a kuruckodó ellenzék, mint a fekete-sárga aulikuság megtestesülését tüntette fel, mert ezen párt a nemzet és a király közötti viszony zavartalanságát azzal látta biztosítottak, az 1867. XII. t. c.-ben kifejezett kibékülési eszméket megvalósítottak, ha az 1848-hoz fűződő tömegmozgalmaknál a „fátyolt a multra“-féle szentimentális gyengédséget alkalmazza.

Ennek a szemérmes, érzékeny magatartásnak az lett a következménye, hogy a szabadelvűpárt elvesztette a népszerűségét az országban és nemcsak a küzdő ellenzék táborában, hanem a magyarság egyes hatalmas rétegeiben megkezdődött vele szemben az elhidegülés folyamata. Azzal bélyegezték meg, hogy feláldozza Bécsnek a nemzeti eszmét és nem ismeri ünnepeket a magyar mult legszebb hőselegendájához, a szabadságharchoz fűződő évfordulókat.

Ezt a helyzetet a 48-as demagógok pokoli ötletességgel aknázták ki. A kuruckodó nacionalizmus hősi jelmezeibe öltözve, végigjárták a magyar vérrel megitatott mezőket és misztikus

hasonlatokban gazdag s nemzeti tirádákat harsogó beszédek kíséretében sajátították ki a szabadelvűpárt rovására, a maguk számára nemcsak a népszerűséget, hanem azt a meggyőződést is, hogy csak az ő pártjukban, csak az ő személyükben foglaltatik a magyarság eszméjének és ideáljának kultusza.

A nemzeti munkapárt megelégette ezt a szemfényvesztő játékot és mint a parlament hatalmas többségi pártja, amelynek elveit szankcionálta a magyar szavazópolgárság tulnyomó része, enunciólni kívánja, hogy a magyarság nagy, küzdő vértanuinak emlékét nem egy pár frakció, hanem a magyar nemzet egésze, teljes hivatalos reprezentációja is teljes kegyelettel zárja szívébe. Kinyilatkoztatja a kormány-párt, hogy bár a bankkérdésben nem teszi magáévá a demagóg-ság szélsőséges álláspontját és a nemzet és királyja közötti egyetértést nem veszélyezteti a dinamikai hatást keltő, de teljesen irreális tirádák hangoztatásával, de a mikor a nemzeti eszme nagy jövevőit kell térdre borulva, imádkozva magasztalni, mindig és pedig az elsők között jelenik meg kegyeletével. És ez a megnyilatkozás tanúságtétel a maga becsületes hazafisága mellett, melylyel nem a cifra szavak, de az alkotó munka politikáját vállalta. És az eljövendő Magyarországnak hálás kegyelettel kell meghajolnia minden martirium előtt, melyből a mult — a legenda, a diadalmas mult — sarjadt ki.

Ez komoly, örvendetes és fontos tanulsága a Tisza István megbízatásának és megvagyunk róla győződve, hogy az aradi ünnep leglélekelőbb mozzanata lesz, midőn a mai magyar közélet leghálványozottabb és legerőteljesebb egyénisége fűz reflexiókat annak a nagy tizenháromnak alakjához, akik egy bus, ködös őszi reggel hősi halált haltak a magyar nemzeti jövendőért. A nemzet őszinte, osztatlan együttérzése kell, hogy elkísérje a fájdalmas utján Tisza Istvánt s el kell, hogy hallgasson minden pártpolitikai skrupulus, amikor Tisza István áll majd oda az aradi golgota elé, hogy szóban öntse a nemzet kegyelet háláját. A nemzet lelke ver majd a Tisza István szavaiban és kristályos tisztasággal él majd az ő visszaemlékezésében a mindnyájunk könnyes elborulása, melylyel magunk elé idézgetjük az aradi tizenhárom szent s szeplőtlen kálváriajárását.

## A vármegye közgyűléséből.

— A két napos tanácskozás. — Szürke tárgysorral. — Az elmaradt királygyakorlatok. —

— okt. 5.

Multi számunkban, már beszámoltunk az őszi vármegyei közgyűlésnek azokról a jelentősebb tárgyai ról, melyek közvetlen közelről érdekelték a nyilvánosságot. Két napon át tartott a közgyűlés és két nap szakadatlan s folyton való munkája után — pénteken estefelé — végére ért a törvényhatóság a tárgysornak. Százhetven pont került a közgyűlés elé és ennek a hatalmas tárgysornak a megvitatása körültekintő gondosságot követelt. Amint a törvényhatóság átsiklott a szürkebb és csak kicsiny kört érintő tárgyakra, esütörtök délben egyszerre megcsappant az érdeklődés és alig egy-két törvényhatósági bizottsági tag vett csak részt a tanácskozáson. Hivatalos beszámoló, egy sereg községi határozat fölülvizsgálata s közigazgatási előterjesztések merítették ki további részében a tárgysort, melynek jelentősebb és elevevéget igéző tárgyait még csütörtök délelőtt letárgyalta a törvényhatóság. A közgyűlésen mindvégig Meczner Gyula főispán elnökolt.

A mult számunkban adott tudósításunk kiegészítésül még a következőket közöljük:

A szürke tárgysor.

Az izbugyaradványi körjegyzőség pótszabályrendeletét a segédjegyzői lakbérre vonatkozó részletében jóváhagyták, úgy szintén jóváhagytott Homonna községnek a járda és csatorna építés tárgyában kelt szabályrendelete. Taktaharkány községnek az iskola-ügy rendezésére vonatkozó határozatától a jóváhagyás megtagadtott. A sátoraljaujhelyi Chevra-Kadischa egyesület azzal a panasszal fordult a vármegye törvényhatóságához, hogy anyagi kérdésekben a kórház igazgatósága vele szemben nem jár el méltányosan s a panasza megokolásul utalt az egyet 7 konkrét esetre. A közgyűlés a panasznak helyt adott és utasította a kórház igazgatóságát a méltányosabb eljárásra. Az utcási körjegyzői lak vételére vonatkozó községi határozat jóváhagytott. A homonnaolykai jegyzői kör szabályrendeletétől, valamint a havaji körjegyzőségekhez tartozó községek szervezkedési szabályrendeletétől a törvényhatóság a jóváhagyást megtagadta. Vajdáccka és Luka községek szervezkedési szabályrendeletei jóváhagytak. Jozefovits Mór homonnai vámbérlőnek azon kérvénye, melyben a vámbérlői összeg 50%-ának az elengedését kérelmezte, elutasított. A csemernyei körjegyzőséghez tartozó községek új szabályrendeletei jóváhagytak. A kelesői körjegyzőséghez tartozó községek szervezkedési szabályrendeletei, a gálszécsi segédjegyzői állás szervezésére vonatkozó községi határozat, a zemplénagárdi körjegyzőség községeinek új szervezkedési szabályrendeletei s a magyarizségi urbéres gazdák telekkönyvi kiigazítása tárgyában kelt elsőfoku határozatok jóváhagytak. A Varannó községben befolyó anyakönyvi díjak felerészben a körjegyző és felerészben a segédjegyző között osztatnak meg. Sárospatak községnek az Erzsébet-tér meg-

nyitása tárgyában hozott határozata véleményes jelentéstétel végett kiadott a főszolgabírónak. Rátka községnek 5000 és Golop községnek 6000 koronányi kölesönök fölvétele tárgyában hozott határozatai jóváhagytak, úgy szintén jóváhagytott Sátoraljaujhely r. t. városnak erdőréz eladása tárgyában kelt és Mezőlabore községnek a községi bíró tiszteletdíját megállapító határozata. Elutasította a törvényhatóság a vármegyei utbiztosok azon kérelmét, hogy a II. rangos-tályba soroztassanak és részükre drágasági pótlék engedélyeztessék. Az abarai körjegyzői laképítési ügyében kimondotta a közgyűlés, hogy amíg a telek jogerősen nincs megvéve, addig építkezni sem lehet azon. Sajóhidvég községnek községi korcsma létesítése tárgyában hozott határozata jóváhagytott. Felhatalmazta a törvényhatóság az alispánt, hogy a koleraveszedelemre való tekintettel minden járás részére két fertőtlenítő gépet szerezzen be és intézkedjék a régi gékijavitása iránt.

Sztropkó és a királygyakorlatok.

Terjedelmes alispáni jelentés adott számot a királygyakorlatok elmaradásának alkalmából bekövetkezett tényekről. Julius harmincegyedikén vette kézhez az alispán a királygyakorlatok elmaradását bejelentő táviratot. Az utak s hidak rendbepozitála már folyamatban volt s a bevézetlen munkát — még a szerződési kötelezettségektől eltekintve — sem lehetett abbahagyni. A munkálatok fedezetül a kereskedelmi kormány annak idején százezer koronát helyezett kilátásba, a lefuvást bejelentő távirat megérkezéig 75—80 ezer korona lett ebből az összegből elköltve és a munkálatok befejezése fel fogja emészteni a teljes százezer koronát. Az alispán előterjesztésére a törvényhatóság azzal a kérelemmel fordul a kereskedelemügyi kormányhoz, hogy a munkálatok műszaki felülvizsgálatáig a kilátásba helyezett százezer koronából előlegezen hatvanezer koronát. A sztropkói utak rendbepozitálára 13 ezer koronát engedélyezett a belügyi kormány, az utak azonban csak hatezer korona költséggel hozattak helyre és feliratilag kéri a törvényhatóság, hogy a hatezer koronát utaltassa át a vármegye pénztárába a belügyi kormány.

## A FORUMRÓL.

A megreparált A Tokaj-Hegyalja ja-  
híba varését tavaly a peronospora pusztította végig s ez idén a jég verte el. Ez az egyik tény. A kormány tudatában van annak, hogy nemzetgazdasági szempontból mit jelent a Tokaj-Hegyalja virágása, elkövet hát mindent, hogy a mi aranyat termő szőlőhegyeink ne kárhoztassanak meddségre. Ez a másik tény. S hogy a két faktum között élő s szerves kapcsolat következessen be, az a vármegye törvényhatóságán mulott. Amikor először került szóba a dolog, olyan szempontok voltak az irányadók, melyek ellene szóltak a kézfizetési kezesség vállalásának. A törvényhatóság tehát arra az álláspontra helyezkedett, hogy nem vállalja a kormány által fölajánlott jótállást. Így állt a dolog, amikor dr. Molnár Béla, a megyasszói kerület

országgyűlési képviselője merőben új argumentumokat vitt át a köztudatba. S ezek az argumentumok eléggé komolyak és annyira meggyőzőek voltak, hogy a törvényhatóság elejtette a régebbi határozatát és most már vállalta a hatszázezer koronáért a kézifzetői kezességet.

Ennyi a tényállás s ezt használja föl az ellenzéki sajtó, hogy vitriollal menjen neki a törvényhatóságnak. Szemére veti, hogy rövid két hónap alatt ugyanazon tárgyban két ellentétes határozatot hozott s mindennek elmondja a törvényhatóság eljárását, csak komolyan és férfiasnak nem. És mi most fölvetjük a kérdést: mi a férfiasabb, komolyabb, ha beösmérjük a hibát s amíg lehet reparáljuk, vagy az, ha konok dacossággal ragaszkodunk a tévedésünkhöz és hagyjuk, hogy a fejünk fölött lángot fogjon a tető? Elvégre tévedni tévedhetünk mindig, de azután az már a férfiaság, a vállalt kötelezettségek tudatának a dolga, hogy igazítsuk is helyre a tévedést. A törvényhatóságot a legbecsületesebb szempontok vezették és onthatja a tüzet akármilyen teli torokkal is az ellenzéki sajtó, komolyan és férfias öntudatossággal járt el a törvényhatóság, amikor beismerte a hibát és megreparálta, mielőtt még elüszkösödhetett volna az.

S ha már az ellenzéki sajtónál tartunk, föl kell jegyeznünk még egy jellemző tünetet. A minden áron ellenzékiekedő csatársor: Buza Barnával az élén azt a hirt vetette föl, hogy a kölcsönnek garancia nélkül és kamatmentesen való kiutalásához a koalíciós kormány nem csak hogy hozzájárult, de azt teljesen elő is készítette már. Ennek a hírek a rejtett s igazi éle az volt, hogy: ime, lássátok polgártársak, az a kormány, melyet a képviselőház padsoraiból Buza Barna is támogatott, garancia nélkül akarta adni a kölcsönt s hogy most nem juthatok hozzá, az a munkapárti kormányon mulik. S dr. Molnár Béla két ízben is — előbb a közigazgatási bizottság, majd a vármegye törvényhatósága előtt — jelentette ki, hogy aki ezt a hirt szárnyra segítette, az tudva valótlanul állított. Jó magyarsággal: hazudott. A koalíciós kormány attól is húzódott, hogy kamatmentesen adja a kölcsönt, nem hogy beleegyezett volna a garancia nélkül való szétosztásba. S erre az energikus hangra meglapulnak a lesipuskások és olyan egykedvűen néznek el a vád fölött, mintha az nem is az ő címükre lett volna továbbítva.

**A szereleméhes** A nagymihályi szentánar ur. záció egyre mélyebb és mélyebb hullámokat ver. Keresztül törte a vármegye határait és országsszerte ríktó színekkel és szenzációt sejtetőn, sötétre árnyalva állítja a lapok a nyilvánosság elé a megtévelyedett embert. A perverzus históriáknak mindenkoron nagy a közönségük és az a mohó, indiszkrét leskelődés, melylyel az ilyen förtelmes históriák után kutat a tekintet, mindig jól kamatozik egy-két bulvár újság kezében. A nagymihályi donjuánkodás is országos érdeklődést keltett és igazán sóhajtott azok után az idők után, amikor a kulturának is annyi érdeklődés jár majd ki, mint amilyen publicitással dolgozott a felsőzempléni förtellem.

A Zemplén — legfőbb konturjaiba szorítva a dolgot — hirt adott már a Dévényi Jenő botlásáról. S csak ott esuszott hiba a tudósításunkba, amikor arról irtunk, hogy a gyanus gyöngédségű tanár már benn is ül az ügyészség fogházában. Itt, ezen a ponton tévesek voltak az információink. Dévényi Jenő jobbnak látta, hogy csöndben, angolos hidegvérűséggel tovább álljon és ha lehet, hát ilyenmódon kerülje el a büntető törvénykönyv paragrafusait. S mielőtt még megváltotta volna a vasuti jegyet az ismeretlen tájak felé, levelet irt egy budapesti lapnak s csak annyit kockáztatott meg, hogy a kicsinyes

bosszu dolgozik ellene és ő semmi olyat nem követett el, amiért félnie kellene az igazságszolgáltatást. Ez a levél volt a nagymihályi testamentoma és konstatálnunk kell, hogy a levele magabizó, önérzetes hangja és az a határozott visszautasítás, melylyel az ellene emelt vádakát két-három sorban kívánja elintézni, sehogyanszem egyeznek a fináléval. Dévényi ur megugrott és az a megugrás mintha nem éppen súlyos megerősítetése volna annak, hogy a tanár ur — ártatlan.

A Dévényi professzor ur megtévelyedése százszorta közelebből surulja a szekezuális patológiát, mint a komoly és ellenkező nem tűrő büntető törvénykönyvet. Egy vágyaiban megbomlott emberrel állunk szemközt, a természetellenes hajlamok egy tehetetlen, beteg áldozatával, aki a maga világos, tudatos perceiben kétségbeesetten kelhetett birokra az önönmaga beteg hajlamaival. S gyöngye, erőtlenség volt ahhoz, hogy ebben a rettenetes viaskodásban az egészség után való igyekvés győzedelmeskedjék. Elbukott és förtelmes, ocsmányi hitek kellettek hozzá, hogy Dévényi Jenőtől márhólnapra országos hírű nevezetesség lehessen. S hol van a megértése minden emberi nyavalyának, hol van az a tisztánlátó humanizmus, mely a dévényijenoiket kórházzal gyógyítani és nem börtönnel büntetni akarja csak?

**Az ujszanálási** Meghatóan őszintén és minden cifra cikornyát elmellőzve folytak le a Dókus-ünnepek. A vármegye ünnepeit és szeretetteljesen, az érdem s a munka előtt mélyen hajtva meg a lobogót köszöntötte az alispánt. S most, mikor ezeket a refleksiókat írjuk, nem az ünnepegy méltóságára akarunk visszaterelni: egy momentum kíváncsodik csak tollhegy alá és ez a momentum: Nagy Jánosnak, az ujszanálási bírónak az ünnepegyen való szereplése.

És amikor javában ömlöttek a mondatok, melyek a jegyzők ragaszkodását vitték az alispán elé és mindenfelől viharos, zengő éljenzésbe fult a lelkesültség, fölállt Nagy János, ujszanálási bíró és a községi bírák nevében köszöntötte az alispánt. S a községi bírákról való képzetek — a Nagy János szereplése kapcsán — egészen új impressziókkal bővültek. Daliás, szép szál magyar ember, abból a paraszti sorból való, mely csupa egészséges értelmet és nyugodt, csöndes becületességet sugároz. S Nagy János belekezdett a beszédébe és a közönség előbb meghökkenve, majd ledokosult és odaadva magát az elragadtatásnak, hallgatta az orációt. Kerek, befejezett mondatokat mondott Nagy János s annyira csiszoltak és annyira formásak voltak a mondatai, hogy bizvást nyomdafesték alá lehetett volna adni azokat. Nem volt abban a beszédben semmi hazug pátozás, nyoma sem volt sehol a keresettségnek s őszintén, becületesen nyíltsággal ömlöttek a szavak Nagy János szájából. Az előadás heve, melegsége, a beszéd lendülete magával ragadták a közönséget és az éljenző tapsba tört nyilvánosság nem zavarta meg Nagy Jánost: mondta tovább nyugodtan, higgadt komolysággal a beszédét és becületesebben meg tudta éreztetni a maga érzeit, mintha egy sereg hivalkodó, cifra frázissal állt volna elő. S a mögött a beszéd mögött mi egy nyíltszemű, egészséges magyar fejet, egy kemény, izmos magyar koponyát láttunk és úgy éreztük, hogy jó kezekben van az a község sorsa, ahol Nagy János a legfőbb hatalom: a bíró.

S elgondoltuk: mennyi erő s mennyi érték lakozik a mi kemény magyar fajunkban, anélkül, hogy intenzív s messzebbi erő megmunkálás alá venni a kultura azt a rengeteg erőt s azokat az izmos, egészséges értékeket. S mennyi eleven erő pusztul el s jut romlásba, mert a kötelező iskolázást néhány elemi osztálynál

tovább nem tudjuk vinni? S ezekre a kérdésekre önként tolu a felelet: meg kell indulnia annak a liceális oktatásnak, mely a százesztendő mesemondóknál többre taksáltatja majd a magyar paraszttal az igazi könyvet. Éppen, megrontatlanul élnek a magyarság értékei a faluban és a kulturának, ha becületesen munkát akar végeznie, bele kell vonnia a maga munkakörébe a magyar falut is. S akkor a Nagy Jánosok nem lesznek olyan ritkák s nem kellesz meglepődünk azon, ha minden egyszerű községi bíró is el tud majd folyékonyan mondani husz értelmes, kerek mondatot.

## VÁRMEGYE és VÁROS.

**(Anyakönyvvezetői kinevezések.** A belügyminiszter Farkas Andor árvaszéki ülnököt az anyakönyvvezetői tisztsége alól fölmentette és helyette ideiglenes anyakönyvvezetővé Kelemen Miksa adójegyvezőt nevezte ki. — **Meczner Gyula** főispán a nagypólyányi állami anyakönyvi kerületbe Grünfeld József okl. segédjegyzőt korlátolt hatáskörrel anyakönyvvezető-helyettesévé nevezte ki s Lukács Jaczkó Antal nagyazari anyakönyvvezető-helyettesét ezen tisztsége alól felmentette.

**(Egy új helyi indítvány.** Országos érdeklődés mellett fog lezajlani október 9-én Szombathelyen a polgármesterek kongresszusa. Sátoraljaujhely r. t. város képviselőjében Farkas Andor h. polgármester és dr. Kellner Győző h. gazdasági tanácsos vesznek részt a kongresszuson, mely tárgyalni fogja dr. Kellner Győzőnek a választmány által tárgysorra tűzött következő indítványát is: Mondja ki a közgyűlés, hogy a r. t. városok tisztviselői és alkalmazottai nyugdíj törvénye a városi tisztviselők fizetés-rendezésével életbe léptetessék, s e célból a kormányhoz felterjesztés intéztessék. A nyugdíjtörvény, az állami alkalmazottak nyugdíjazása tárgyában alkotott 1885. XI. t. cikknek a városi szolgálattal vonatkozásba nem hozható részek kihagyásával és az alább felsorolandó módosításokkal — egyező legyen. Ezen módosítások a következők: 1. A városi tisztviselők és alkalmazottak szolgálati időtartama 35 év. 2. A nyugdíj alapjául a beszámítható fizetésnek 10 év után 50%-a és a 10 évi szolgálat után minden további évre 2—20% kal magasabb összegben állapítandó meg, úgy hogy a 35 évben megállapított köteles szolgálati idő eltöltése után a beszámítható fizetésnek teljes összege járjon. 3. A tisztviselő 6 évi szolgálat után jogosultságot szerezzen arra, hogyha szolgálata alkalmával szerzett betegsége miatt további szolgálatra képtelenné válik, fizetésének legalább 35%-át nyugdíjként élvezze. 4. A tisztviselők özvegyei, — ha a házasság a morális viszonyoknak megfelelő — férjük halála után tekintet nélkül azok szolgálati idejére azonnal jogosultságot szereznek a nyugdíjra. A nyugdíj férjük által élvezett fizetés felénél kevesebb nem lehet. 5. Az árvák az özvegy által élvezett nyugdíj 1/5-öd részét kapják ellátás, illetve neveltetési járulék címen. 6. A beszámítható fizetés alatt a lakbér fele is értendő, illetve a nyugdíj megállapításánál a tisztviselő által élvezett lakbér fele is számításba veendő.

## BORHEGYI

### LITHIUMOS BORVIZ

kiváló nedvhajtó. Sziklából fakadó természetes gyógyásványvíz.

Főraktár Sátoraljaujhelyben:

**Vilkovszky és Tóth**  
cégnél.

**Az új évnegyed alkalmából felkérjük azon t. olvasóinkat, kiknek előfizetése lejárt, nemkülömben azokat, kik az előfizetési díjakkal hátrálékban vannak, hogy lapunk mult számához csatolt utalványon az előfizetést megújítani, illetőleg hátrálékokat beküldeni sziveskedjenek, nehogy lapunk további küldésében akadályozva legyünk.**

A kiadóhivatal.

## HIREK.

**Az aradi golgota.** A fájdalmas, könnyes visszaemlékezések napja az október hatodika. És nagy, diadalmas győzedelme ennek a földnek: a fekete, áldott magyar földnek. Mentek büszkén, dacosan a halálnak mind a tizenhárom — a tizenhárom szent — és vitte őket ennek a földnek az imádata. Könnyes áhitattal borul le előttük a nemzet visszaemlékezése és az idők távolán át is azoknak látja őket, akik voltak: vértanui, keresztet szenvedett apostolai és a nemzeti jövődönnek. Egy egyszerű, tüzes mítosz az ő históriájuk: golgotát szenvedtek mind a tizenhárom, mert magyarok voltak és hősök tudtak lenni a villámos, fürgeteges időkben is. Áldandó keresi föl emléküket — minden október hatodikával — a nemzet és vajha tanulna igazán, becületesen lelkesedni az ő lelkesedésükből. Lelesedni azzal a tüzzel, mely gigászi elhatározásokra edz és lelkesedni minden eszményért, melylyel a nagy s diadalmas Magyarország eljövételét munkálhatjuk. Az aradi tizenhármak egy kódos, boros októberi reggelen eléje álltak a halálnak és hol az idő, amikor az ő hősi haláluk váltsága lesz a mi minden fájdalmunknak, a mi minden keserűségünknek?

**A király nevenapja.** Október hó 4-én hagyományos ünnepélyességgel ülték meg Sátoraljaujhelyben a király nevenapját. Az összes felekezeti templomokban háladó istentiszteletek voltak, az iskolákban pedig az előadások szüneteltek. A róm. kath. plebánia templomban reggel 9 órakor vette kezdetét az ünnepi mise, melyen résztvettek a nagyközönségen kívül a megyei, állami és városi tisztviselők, valamint a honvéd tisztikar.

**Áthelyezések a dohánygyárnál.** **Bunyitay Béla** helybeli dohányjövédéki osztályvezető hasonló minőségben a szomolnokai, **Szauer József** dohánygyári segédtsízt a debreczeni és **Pudlis Gyula** dohánygyártási ügyelő a kassai m. kir. dohánygyárhoz áthelyeztetett.

**Halálozás.** **Zöldi Sámuel** óras és ékszerész hosszas szenvedés után hétfőn este 62 éves korában elhunyt. Halálát kiterjedt rokonság gyászolja. Temetése nagy részvét mellett tegnap ment végbe.

**Genfi vendég Sárospatakon.** **Fulliquet György** a genfi egyetem teológiai fakultásának dékánja szept. hó 27-én dr. **Kovács J.** István budapesti hitoktató lelkész kíséretében a sárospataki főiskola látogatására Sárospatakra érkezett. A tanári kar s az ifjuság a tanácsteremben lelkes éljenzéssel fogadta, a főiskolai énekkar a svájci indulóval üdvözölte. Ezután dr. **Rácz Lajos** közigazgató előbb magyar, majd francia nyelven üdvözölte; ez üdvözlésre Fulliquet lelkész szavakkal válaszolt s a szíves fogadtatásért köszönetet mondott. Fulliquet Gruska Lajos róm. kath. lelkész kaluzolása mellett megtekintette a Rákóczi-várat. Megtekintette az iskola-kertert, a főiskolai kórházat, a tápintézetet s a város egyéb nevezetességeit. Szeptember hó 28-án résztvevett a vá-

rcsi temp  
ten, regg  
részére e  
az egész  
majd a  
erős ber  
ifjuság.  
órákor u  
kolera, a  
látogatás  
az agg  
élők sorá

és vidék  
25-én m  
san foly  
zony s  
héttel  
50—60  
nőséget  
lehet mo  
rűlmény  
természe  
— egyik  
jével a  
lők pedi  
árát.

megyei  
vasárnap  
épitett á  
szentelés  
esperes,  
tése vég  
közöttük  
egyház  
séggel  
csanalos

egymás  
lunk sz  
Hogy ez  
megbizh  
igtatjuk  
vetkező

S  
rengz  
rasztl  
korcs  
val, l  
dig 6  
ták 6  
Luda  
ben

Agyo  
anyja  
a söt  
regge  
letart  
Há  
nak. A  
sem az  
gen ne  
história  
ziájából  
ugy lá  
hogy e

beli hon  
véd önk  
hó 25-é  
és Szat  
a tiszt  
önként  
mérszk  
Szatmá  
Tivadar  
Miksa,  
Gyula.  
le Sato  
végre  
régén

István  
volt az  
pen in  
sima le  
falubel  
régí ha  
20 éves  
házban  
től bor  
rucz A  
háztól,  
pedig  
a hely

kőbor  
Windis  
tartozó  
ban al  
lenné

rcsi templomban tartott istentiszteleten, reggel 8 órakor a hittanhallgatók részére előadást tartott s 11 órakor az egész ifjúságnak az imateremben, majd a Szózat eléneklésével szívében erős benyomásokkal oszlott szét az ifjúság. Fulliquet szerdán, déli 12 órakor utazott el Sárospatakról Miskolcra, az ősz püspök, Kun Bertalan látogatására, de mire odaért, akkora az agg püspök már elköltözött az élők sorából.

— **Szüret a Hegyalján.** Szerencs és vidékén a szüret már szeptember 25-én megkezdődött s azóta fokozatosan folytatódik. — Az eredmény bizony szomorú, mert az ezelőtti hat héttel remélt mennyiség ma már 50–60 százalékkal kevesebb. A minőséget azonban olyan jó közepesnek lehet mondani. Hogy a bor ára ily körülmények között magas lesz, az csak természetes. Ma már kiscsúsznak a szőlők — egyik a másikától — 48–50 fillérjével a friss mustot; nagyobb termelők pedig 60 fillérre szabják a must árát.

— **Templomszentelés.** A zempléni megyei Ujcsanálason október hó 2-án, vasárnap szentelték fel az ujonnan épített ág. hitv. ev. templomot. A felszentelést Terray Gyula rozsnyói főesperes, Zelenka Pál püspök helyettese végezték. A szomszéd egyházak, köztük a miskolci ág. hitv. ev. egyház is, tekintélyes számú küldöttséggel képviselték magukat az ujcsanálasi egyház ünnepén.

— **Mese egy vérengzésről.** Sűrű egymásutánban látnak napvilágot rólnak szülő hírek a fővárosi lapokban. Hogy ezeknek a javarésze mennyire megbízható, annak illusztrálásául ide igtatjuk a pesti lapokból átvett következő hírt:

Sátoraljauhelyen borzalmas vérengzést vitt véghez egy részeg parasztleány, Kamann András. A korcsmában mulatozott a barátjával, Ludas Mihályval, a végén pedig összeverekedtek. Szétválasztották őket és hazamentek. Ejjéftájban Ludas lakására revolverrel a kezében berontott Kamann András. Agyon akarta löni a barátját. Ludas anyja a fia elé állott és Kamann a sötétben az asszonyra lőtt, a ki reggelre belehalt sebeibe. A gyilkost letartóztatták.

Hát mi utána jártunk a dolognak. A hírből egyetlen szó sem igaz, sem az ügyészségen, sem a rendőrségen nem tudnak róla. Az egész téves história valamelyik laptudósító fantáziájából fakadt és a tudósító ur — úgy látszik — nem ambicionálja, hogy csak igazat írjon.

— **Honvéd-önkénteseink.** A helybeli honvédszázalajhoz beosztott honvéd önkénteseink folyó évi szeptember hó 25-étől 29-éig vizsgáltak Kassán és Szatmáron s valamennyien letették a tiszti vizsgát. A Kassán levizsgázott önkéntesek: Jeney Andor, Ladomérszky Gyula és Mizsák István. Szatmáron vizsgáltak: Borecsányi Tivadár, Debreczeni Ákos, Klein Miksa, Harsányi Menyhért és Wurm Gyula. Az önkéntesek 30-án szereltek le Sátoraljauhelyben és egy évet után végre felváltották az egyenruhát a régen óhajtott civilruhával.

— **Véres lakadalom.** Kovács István lukai lakos házában lakadalom volt az elmúlt vasárnap. Hogy a szépen indult családi ünnep ne legyen sima lefolyású, arról Kurucz András falubeli legény gondoskodott. Valami régi haragból kifolyólag Sztak János 20 éves lukai legényt a lakadalmas háznál úgy vágta fejbe, hogy az a vértől boritva összerogyott. A duhaj Kurucz Andrást rögtön eltávolították a háztól, a súlyosan sérült Sztak Jánost pedig gyógykezelés végett behozták a helybeli kórházba.

— **Tolvaj cigányok.** E napokban kőborecigányok behatoltak a herceg Windisch-Grätz borsii uradalomához tartozó istállóba és miután az istállóban alvó kocsiát altatószerezettel tehetetlenre tették, a két legszebb lovat

kihajtották az istállóból. Milacsek tisztartó feljelentésére a csendőrség megindította a nyomozást, mely csakhamar eredményre is vezetett. A tetteseket a csendőrség cigányok személyében Kisvárdán elfogta az ellopott két lóval együtt. A cigányokat átadták a kir. ügyészségnek.

— **Dolgozik az alkohol.** Nemrégiben még háztulajdonos volt Nagymihályon Szurinyi József kalaposmester. Öreg napjaira azonban rabja lett az alkoholnak és a szesz megörölte a szorgalmas, becsületes ember idegeit. Otthonában minden napos lett a civódás és legutóbb a feleségével való veszekedés közben annyira elragadta az indulat, hogy fejszével rontott az asszonyra. Szurinyi a kora hajnali órákban a feleségével az udvaron fát vágott. Közben valamin összeszólkoztak, mire a férfi a kezében levő éles fejszével az asszonyra csapott s a fején három mély vágást ejtett. Az asszony az erős sérülés következtében eszméletlenül, vérző fejjel esett össze. A bestiális indulatu férj egyenesen a városházára futott s ott ezekkel a szavakkal: Megöltem a feleségem, jelentkezett. A ház udvarán véreben fekvő asszonynak az első orvosi segélyt dr. Guttmann Lipót orvos nyújtotta. Az esetről mihamar hírt vitt a csendőrség, megejtette a nyomozatot s bekísérte a tettest a kir. bíróság börtönébe. Az asszony a fejszecsapások sulya alatt nagy betegesen fekszik, felgyógyulása azonban valószínű, mert az ütések nemesebb részt nem értek. A szerencsétlen család négy gyermeke iránt általános a szánalom.

— **Az asszony verve jó.** Ferencz János helybeli napszámos, aki egyébként egyik legismertebb alakja az ujhelyi csirkefogóknak, legújabb cselekményével ismét rendőri beavatkozásra szolgáltatót okot. Feleségével valami csekélység felett összeveszett és mert az asszony nem hajlott a férje szavára, sőt vakmerően szembe szállt vele, a férj féktelen dühében felkapott egy téglát s azzal agyafőbe verte és mikor már az asszony tehetetlenül hevert a földön, késével megszurkálta és hogy munkájának meglegyen a kívánt eredménye, végzetül egy karóval is ellátta a baját. A szegény, tönkre vert, számtalan és életveszélyes sérülésekben fetregő asszonyt úgy szedték fel a földről és szállították az „Erzsébet“ kórházba. A brutális férj ellen a rendőrség megindította a büntető eljárást.

— **Egy garanyi vasárnap.** Vasárnap délután — falusi szokás szerint — nagyobb embercsoport verődött össze az egyik garanyi korcsma előtt. Ki-ki a maga ügyes-bajos dolgáról beszélt, amikor a csoportból kivált Tomkó Kraló József 18 éves legény és minden előzetes bevezetés nélkül vasbotjával megtámadta Dupály József odaváló legényt és addig ütötte fejbe a szerencsétlen embert, míg eszméletlenül el nem terült a földön. A véres esetnek az előzménye — amint a nyomozás során később megállapították — a fonóban játszódott le. A két fiatal legény ugyanis együtt volt a fonóban Barkacs Borbálánál, egy szemrevaló menyecskenél, akinek a férje távol, Amerikában tartózkodik. Itt veszték össze és az utcán intézték el ügyeiket a maguk lovagias utja szerint. Dupály József pedig, a levert, ártalmatlanná tett lovat, betört fejjel az „Erzsébet“ kórházba került, a hol tegnap műtétet hajtottak végre rajta. Sérülései életveszélyesek.

— **Lefülett betörő-banda.** Nagymihályon a betörések az utóbbi időben állandóan napirenden voltak. A róm. kath. templom egyik perzseljét néhány nappal ezelőtt kiürítve találták, majd Somody József szolgabírónak udvaráról tünt el az aprójszág, a Kazinczy-utcán egy gazda magtárában nagy mennyiségű szalonának találták helyét, később a grófi kertből több zsák almát emeltek el, Mathiasz szőlőjében a legnemesebb s kiállításra

készített szőlőt csentek el. Hosszu hajszá után sikerült a csendőrségnek a tetteseket kézre keríteni s a vizsgálat egy szervezett betörő-bandát állapított meg. A banda feje Vesely János szobranci illetőségű, 20 éves paraszt legény, társai pedig nagymihályiak, több Kazinczy utcai gazdának gyermekei. Az ellopott holmi nagy részben megtaláltott az említett gazdák csürjeiben s padlásain. A csendőrség a tolvajokat átadta a bíróságnak.

— **A veres kakas.** Nagymihályon legutóbb Kalyinovszki Viktor Malom-utcai telkén a fából épített magtár kigyulladt és földig égett. A tűz nagy veszélyvel fenyegette a szomszédos épületeket és csupán a tüzoltóság fáradozásának köszönhető, hogy azok megmentése sikerült. A kár így is meghaladja a 3000 koronát. A leégett épület biztosítva nem volt. A tüzet, a megejtett vizsgálat szerint, gyermekek játéka okozta és a szülők ellen gondatlanság miatt az eljárást megindították.

— **A nagymihályi termény és áruuraktár.** A kassai Jelzálogbank vezérigazgatójának, Gerlóczy Bélának közbenjárására Nagymihályon egy, eddig Felsőmagyarországon páratlanul álló nagy kereskedők, mint a gazdaközönség érdekeit szolgáló intézmény létesült. A Landesman Vilmos-féle gőzmalom s villanytelep tágas udvaron egy három emeletes épületet állítottak fel s az a terményfélék tisztítására, jókarban tartására szükséges legmodernebb gépekkel lett felszerelve. A termény és áruuraktár a forgalomnak a legközelebbi napokban adatik át.

— **Felsőcsébényi csendélet.** A múlt hó 26-án éjjel 11 órakor a felsőcsébényi állomás közelében, a réteken kiraboltak egy munkásembert, aki ott a vidéken dolgozott és már hazafelé indult Ungmegyébe. Az utonálló az áldozatot leteperték a földre és elszedtek tőle mindent. Másnap a radványi csendőrrőrt a faluban portyáztak és a kifosztott ember panaszára sikerült is elfognia a támadókat, Meczyik Gyula 21 éves ácslegény és két hasonszőrű pajtása személyében, akik töredelmesen vallották be bűnüket és a rabolt tárgyakat is visszaadták. A Meczyik apja, amikor jól nevelt fiát megbilincselve látta csendőrszuronyok között, éktelenül kifakadt a csendőrök ellen, majd becsmérelte a községi előjáróságot, főszolgabíró, szóval sorba szidott minden hatóságot, amiért fia a csendőrkézre került. A csendőrrőrt az utonállókat behozta a homonnai bírósághoz és az apa ellen is megtette a feljelentést.

— **Cimbalmozni vágyók figyelmébe.** Werner Sárika okl. cimbalomtanár úr ez uton hozza az érdeklődők szives tudomására, hogy máramaroszigeti tanárnői állását ott hagyva, itt szülővárosában cimbalom-iskoláját újból megnyitotta. — A beiratkozásra jelentkezőket Deák-utca 3. sz. alatti lakásán fogadják.

— **Kézbesíthetlen vasuti küldemények árverése.** A kézbesíthetlen küldemények, a vasuti üzletszabályzat 81. §-a értelmében, az alább felsorolt állomások teheráruraktáraiban, délelőtt 9 órakor, a következő napokon fognak azonnali készpénzfizetés mellett nyilvánosan eladatni: Kassai állomáson 1910. évi október hó 21-én. Miskolci (gömöri pályaudvar) állomáson 1910. évi október hó 27-én. Sátoraljauhelyi állomáson 1910. évi október hó 20-án.

## SPORT.

A S. A. C. és E. T. V. E. football mérkőzése. Vasárnap délután tartotta a S. A. C. az ősz fordulón első bajnoki mérkőzését. Az északmagyarországi kerület bajnokságáért kiírt körmérkőzéseket kezdte meg ezen szereplésével a S. A. C. és pedig a szövetség által megejtett sorsolás foly-

tán első alkalommal az „Eperjesi Torna és Vivó Egylet“ első csapatával. A mérkőzést, mint azt már előző számunkban is jeleztük, mindvégig élvezetes és fair volt. Az ellenfelek erős ambíciója és kitartása, amelylyel a győzelmet megszerezni igyekeztek, sokszor nagyon szép és izgató jeleneteket eredményezett. Mindkét csapat játékán látszott, hogy teljes tudásukat viszik a küzdelembe.

A S. A. C. dacára, hogy győztesen került ki a küzdelemből, nem volt olyan jó formában, mint azt legutóbbi ungvári szereplése után vártuk, ennek azonban abban adtuk magyarázatát, hogy vasárnap 4 tartalékkal játszott, a mi különösen a csatársor játékán volt nagyon is érezhető. — Hiányzott a csatársorból az összjáték, a csatárok egymást nem értették, támadásaik így nem is vezettek eredményre s az elért 2 goalhoz egyéni játék révén jutott a csapat. A védelem azonban, mint rendesen ez alkalommal is teljes sikerrel dolgozott s a fedezetor is jól töltötte be szerepét. Az E. T. V. E. csapatában a csatársornál, különösen a II. féldőben szép összjátékot láthattunk, támadásaikban meg volt az erély és hogy ennek dacára eredményt el nem értek, a S. A. C. védelem jóságán mulott. A védelem az E. T. V. E.-nél is erős volt s ez magyarázza a kis goalkülönbséget.

A mérkőzés lefolyása különben a következő. A bíró sipjelzésére a sorsolás folytán Eperjes kezdi a játékot. Támadását azonban a S. A. C. védelem leszereli. A második támadás alkalmával a S. A. C. egyik hátvédje a 16-os vonalon belül véletlenül, a földről felpattanó labdát kézzel érinti, ezért a bíró 11-est ítél s Eperjes goalt rug. Újra kezdés után Ujhely erős támadásba kezd, mind jobban és jobban szorongatja az E. T. V. E. kapuját. Az erős támadások a játék 16. percében Bodor lövésében a S. A. C.-nak is meghozzák a goalt s az eredmény most már 1:1. A féldő további része, dacára a S. A. C. fölényének több goalt nem hoz s így a féldő eredménye is 1:1 marad.

A II. féldőt a S. A. C. támadása vezeti be, azonban csakhamar Eperjes veszi át a támadásokat és sok munkát adnak a S. A. C. védelemnek. Ezen féldőben Eperjes látszik erősebbnek, támadásaik mind sürűbbek és veszélyesebbek, de a jól dolgozó S. A. C. védelem támadásaikat megghusítja és leszereli. A féldő 13. percében Gasparik-hoz kerül a labda, ki azután a tőle már megszokott erélyvel és biztonsággal egymaga viszi a labdát az E. T. V. E. kapuja felé és feltartóztatatlanul a goalba lövi. Hatalmas taps és éljenzés jutalmazza sikeres támadását. — Az E. T. V. E. most már mindenáron a kiegyenlítésre törekszik, a mit azonban a játék végéig megcselekedni nem tud. A S. A. C. kitartással és jól védekezik s így a mérkőzés lefolyásáig több goal egyik részről sem esik. A mérkőzés tehát a S. A. C. győzelmével végződött 2 goalt rugván 1 ellen.

A S. A. C. csapatában a mindig jó Gasparik-on kívül Becske, Tschöp, Kovács és Bodor érdemelnek dicsőretet. Medveczky új szerepében, mint kapus mutatkozott be és nyugodt, biztos helyezkedésével több biztosnak vett lövést védett ki. A mérkőzésnek nem nagy nézőközönsége volt, a bírói tisztséget Kondor Áladár (B. A. K.) kellő szigorral és körültekintéssel mindkét csapat teljes meglegedésére töltötte be.

— **Magas jutalék mellett ügynököket,** utazókat keres ablak-redőnyök elárúsítására Schillinger Simon és társa ablakredőny gyára, Budapest, Gróf Zichy Jenő-utca 15, hová írásbeli ajánlatok és megrendelések intézendők.

Felolós szerkesztő: **Dr. Adriányi Béla.**  
Főmunkatárs: **Majtényi Géza.**  
Helyettes szerkesztő: **Roboz Hugó.**  
Laptulajdonos: **Ehler Gyula.**

3121/1910. szám.

Sárospatak város előljáróságától.

## Hirdetmény.

Sárospatak város képviselőtestülete 1910. évi április hó 28-án tartott rendkívüli közgyűlésében 55. kgy. 1279/1910. szám alatt hozott határozatával a sárospataki Hid-utca rendezését és egy új vámház építését 13212 korona 90 fillér összeg erejéig engedélyezte.

A fent említett munka kivételének biztosítása céljából az 1910. évi október hó 17. napjának délelőtti 10 órájára Sárospatak város városházán tartandó zárt ajánlati egységáros versenytárgyalás hirdetik. A versenytárgyaláson az ajánlattevők, vagy azok igazolt képviselői jelen lehetnek.

A versenyzni óhajtok felhívhatnak, hogy a fentebbi munkálatok végrehajtásának elvállalására vonatkozó szabályszerűen kiállított, peséttel lezárt, sértetlen borítékban elhelyezett ajánlataikat az ajánlati egységárral szerkesztett költségvetéssel együtt a kitűzött nap d. e. 10 órájáig a nevezett hivatalhoz közvetlenül, vagy posta útján anynyival inkább igyekezzenek beadni, mivel a későbbben érkezettek figyelembe nem fognak vétetni.

Az ajánlathoz az általános feltételekben előírt, az ajánlati költségvetés végösszege 5%-ának megfelelő bánatpénznek, vagy biztosítékképes értékpapírnak Sárospatak város pénztáránál történt letételei igazoló pénztári nyugta csatolandó.

Oly pályázó, kinek a szóban levő ipari munkálat teljesítésére törvényes képesítése nincsen, köteles ajánlatában ily képesítéssel bíró megbízottat megnevezni. A munkálatokra külön-külön és együttes ajánlat tehető.

Az államépítészeti hivattal még üzleti összeköttetésben nem állott vállalkozók szállítóképességüket és megbízhatóságukat illetékes kereskedelmi és iparkamarai biznylattal igazolják. A város előljárósága a beérkezett ajánlatok közül, az árakra való tekintet nélkül szabad választási jogot tart fenn.

A szóban forgó munkálatokra vonatkozó műszaki művelet és általános feltételek, ajánlati minta Sárospatak város főjegyzői hivatalában a rendes hivatalos órákban naponként megtekinthetők.

Sárospatak, 1910. évi szeptember hó 30.

Sárospatak város előljárósága:

Rácz Jenő sk.,  
főjegyző.

Szabó Zsigmond sk.,  
városi főbíró.



**CLAYTON & SHUTTLEWORTH LTD**  
Budapest, Váci-körút 68,  
Által a legjutányosabb árak mellett ajánlatnak:

Locomobillók és cséplőgépek, benzínmotoros cséplőkészletek, magánjáró gőzgépek, szalmakazalozók, löhercséplők, tisztító-rosták, konkolyozók, keszalógépek, marokrakó- és kévektő-aratógépek, szénagyűjtők, széna- és szalmasajtók, boronák, sorvetőgépek, Planet Jr. kapálók, kukoricza-morzsolók, szecska-vágók, répavágók, daráló, őrlőmalmok, egytemes aczélekék, 2- és 3-vasu ekék és minden egyéb mezőgazdasági gépek.

## Eladó alma.

Jónatán, Ananász renet, Kanadai renet, Arany parmen és több nemes faj, kitűnő minőségű kézzel szedett almák olcsó árban kaphatók.

Hol? megmondja a kiadóhivatal.

## Keresek megvételre

1-2000 waggon Debrecenbe gravitáló cser, tölgy, varga és bükk száraz tüzi fát. Pollák Zsigmond Debreczen.

564/1910. égr. szám.

### Arverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-c. 102. §-a értelmében ezennel közbirré teszi, hogy a wieni cs. és kir. járásbírósnak 1910. évi Av. II. 2131. számú végzése következtében dr. Löwy Mór ügyvéd által képviselt Pressler Hugó javára 540 korona 20 fillér s jár. erejéig 1910. évi szept. hó 2-án foganatosított biztosítási végrehajtás után felülfoglalt és 2430 koronára becsült következő ingóságok, u. m.: márvány sírkövek nyilvános árverésen eladtnak.

Mely árverésnek a nagymihályi kir. járásbírósg 1910. évi V. 380/2. számú végzése folytán 540 kor. 20 fillér tőkekövetelés, ennek 1910. évi aug. hó 2. napjától járó 6% kamatai, 1/10 váltódíj és eddig összesen 68 kor. 85 fillérben bíróllag már megállapított költségerejéig Nagymihályban, végrehajtást szenvedett lakásán leendő megtartására 1910. évi október hó 20. napjának d. n. 3 órája határidőül kitűztetik s ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. LX. törvénycikk 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek, szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglaltatták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t.-c. 120. §. értelmében ezek javára is elrendeltek.

Kelt Nagymihály, 1910. évi okt. hó 3-án.

Fodor József,  
kir. bir. végrehajtó.

### Zemplén-Ladmóczi Mész- és Agyagipar Részvénytársaság Sátorajaujhely.

Ajánljuk a t. építő, építész és mészkereskedő urak szives figyelmébe az általunk kizárólag fával égetett, teljesen kómentes

### I. rendű

## darabos meszet,

mely kiadós voltánál fogva az összes hazai termékeket felülmulja.

Levélbeli megkeresésre azonnal válaszolunk, távirati megrendeléseket elfogadunk.

### Zemplén-Ladmóczi Mész- és Agyagipar Részvénytársaság.

Sürgőhyczim: Mészársaság Saujhely.  
Telefon szám: 32.

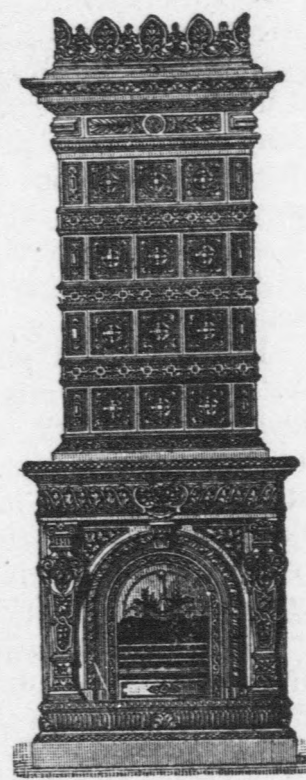
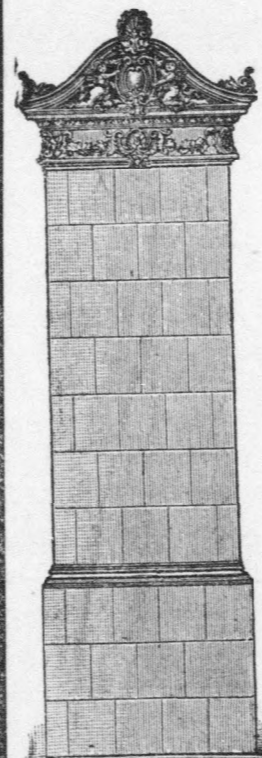
## A legjobb fém-tisztítószer

Fogyasztás évente  
60 millió doboz.

Mindenütt kapható.



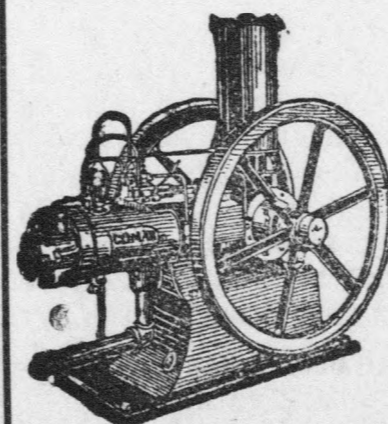
## EPERJESI KÁLYHÁK, GRANIT és MÁRVÁNY SIREMLÉKEK



bizományi raktára:  
**BEHŰNA TESTVÉREK**  
vas, fűszer és bizományi üzlet  
Sátorajaujhely.

## CLIMAX

nyersolaj-motorok  
és lokomobillók



Legjobb és legolcsóbb hajtóerő mezőgazdasági és ipari célokra.

Nincs robbanási veszély!

se pénzügyi ellenőrzés.

Elsőrangú referenciák.

**BACHRICH és TÁRSA**  
Budapest Wien Hamburg  
**MOTORYÁR**

Wien. XIX/6. Heiligenstädterstrasse 83.  
Magyarországi mintaraktár és iroda:  
Budapest, V., Szabadság-tér 17. (Tőzsdepalota.)

## Eladó alma.

Kitűnő fajalmám van eladó: Kormos, Sívári, Arany renet, mmázsánkint alku szerint, nagyban vékaszámra is kapható Nagybozsván Botka Sajosnál, u. posta és távirdaállom. Pálháza (Abauj-Torna megye.)